



## LES POUTRES CLIMATIQUES HALTON: INNOVATION ET POLYVALENCE

NOUS FAISONS LA  
DIFFÉRENCE

CHALEUR / CLIMATISATION / SERVICE

**walter  
meier**



## HALTON : POUR UN CLIMAT DE TRAVAIL IDÉAL

Le climat ambiant exerce une influence directe sur la qualité du travail, la productivité et la santé. C'est pourquoi les mesures prises pour l'optimiser dans le monde professionnel servent non seulement à accroître le bien-être des collaborateurs, mais elles peuvent également constituer un facteur de succès économique.

De ce fait et dans le contexte d'une prise de conscience croissante par rapport à l'environnement, les poutres climatiques sont la solution idéale pour créer un climat de travail agréable, orienté à la fois sur l'efficacité et le confort. Elles consomment moins d'énergie tout en assurant un refroidissement accru. Elles transmettent la puissance de refroidissement via l'eau du robinet au lieu d'utiliser un produit chimique et elles satisfont à toutes les exigences de qualité de l'air et de l'hygiène grâce à une optimisation du débit. En outre, elles sont simples à installer et faciles d'entretien.

Halton est le leader de la fabrication de poutres climatiques. Pour répondre aux normes les plus strictes, les produits sont soumis à des batteries de tests intensifs dans les centres de recherche et développement de Halton. Pour assurer une qualité du plus haut niveau et une production respectueuse de l'environnement, Halton s'engage à satisfaire aux normes ISO 9001 et ISO 14001. Les poutres climatiques Halton sont en outre certifiées Eurovent.

## DES SOLUTIONS ADAPTÉES À VOS BESOINS

Halton propose différents types de poutres climatiques qui répondent aux exigences les plus élevées au niveau architectural et fonctionnel. Les possibilités d'installation sont multiples : du faux plafond au plafond dissimulé en passant par le plafond apparent.

Modèle	Poutres actives			
	CBD	CBH	CHH	CBX
				
Montage	avec faux plafond	apparent en cloison	avec faux plafond	avec faux plafond
Longueur en mm	1195, 1495 ... 2995	1795, 1895 ... 4995	1000	595 / 1195
Largeur en mm	295	295	925	595
Hauteur en mm	240	230	250	220
Puissance frigorifique W/m*	... 250 ...	... 350 ...	... 800 ...	... 1031 ...
Puissance de calorifique W/m*	... 150 ...	... 150 ...	... 500 ...	applicat. limitées
Page de brochure	6	8	10	12

\* Indications approximatives; valeurs exactes sur demande en fonction des données locales.

### LES POUTRES ACTIVES

Elles sont reliées à la gaine de ventilation et au circuit de l'eau de refroidissement et de chauffage. L'air primaire est expulsé dans la pièce via la poutre. Par induction, l'air ambiant va pénétrer dans cette dernière et circuler à travers la batterie de la poutre. Celle-ci mélange l'air primaire et l'air circulant (induit) avant de diffuser l'air conditionné dans la pièce. Ces unités permettent la ventilation, le refroidissement et le chauffage de bureaux, d'établissements de santé et d'hôtels, et ce aussi bien dans le cadre de nouveaux projets que de rénovations. Une très grande adaptabilité, une excellente qualité du climat ambiant ainsi qu'une réduction des coûts du cycle de vie font de ces poutres actives une solution attractive.

### LES POUTRES PASSIVES

Elles comportent une batterie pour l'échange thermique et offrent un refroidissement supplémentaire. Leur fonctionnement est basé sur la convection naturelle. La ventilation s'effectue par un système séparé, tel que des diffuseurs de sol, plafonniers ou à déplacement d'air. Il est également possible d'installer les poutres passives à proximité de baies vitrées ou de fenêtres en tant que système périphérique afin de compenser les charges calorifiques produites par le soleil dans la zone concernée. Les poutres passives s'utilisent globalement pour les mêmes applications que les poutres actives. Cependant, leur utilisation est particulièrement indiquée pour les cas où les besoins en ventilation sont relativement importants ou lorsqu'il est nécessaire de seconder le système de ventilation existant.

					Poutres passives	
CSW	REX 600	CCE	CBQ	CPA	CPT	
						
avec faux plafond	avec faux plafond	sans faux plafond	sans faux plafond	sans faux plafond	avec faux plafond perforé	
600 / 625 / 675	1195, 1295 ... 3595	1200, 1300 ... 4800	1200, 1300 ... 4000	1200, 1300 ... 5000	1000, 1100 ... 5000	
600 / 625 / 675	595	414	884	315 / 450 / 585	315 / 450 / 585	
244	195	183	275	100 / 300	100 / 200 / 300	
... 400 ...	... 350 ...	... 350 ...	... 350 ...	... 250 ...	... 250 ...	
... 200 ...	... 150 ...	... 150 ...	... 150 ...	applicat. limitées	applicat. limitées	
14	16	18	20	22	24	

## LES POUTRES SERVICES

Ces poutres, qui peuvent être aussi bien actives que passives, sont des produits adaptés sur mesure en fonction des besoins spécifiques du client. Cette option permet d'améliorer encore leur adaptabilité à des conditions d'architecture spéciale.

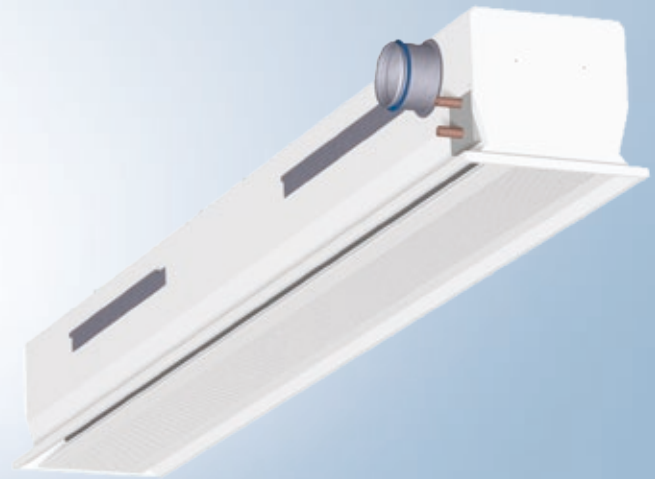
Les poutres services sont également disponibles avec une variété d'accessoires intégrés pour une solution tout-en-un :

- luminaire
- sonde de présence
- détecteur de fumée
- espace pour les sprinklers
- haut-parleur
- connexions électriques et câblage

# HALTON CBD

## Poutre active encastrée

La poutre active CBD est utilisée dans les pièces requérant une capacité de refroidissement importante, une faible ventilation et présentant une faible humidité. Grâce à ses possibilités de réglage individuel, ce modèle convient particulièrement pour les locaux tels que les bureaux simples et paysagers, les salles de réunion, les chambres d'hôtel ou d'hôpital.



### Fonctions

- Refroidissement avec ventilation
- Refroidissement et chauffage avec ventilation

### Montage

- Avec faux plafond

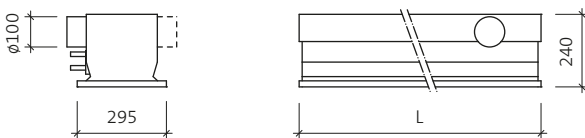
### Options

- Emplacement variable du raccordement air primaire
- Emplacement variable des raccordements eau
- Couleurs spéciales

### Applications types

Locaux nécessitant une puissance de refroidissement importante, une faible ventilation et présentant une faible humidité, p.ex.:

- bureaux
- bureaux paysagers
- salles de réunion
- chambres d'hôtel
- chambres d'hôpital



Dimensions et poids		
Ø Raccordement de l'air primaire	mm	100
L = Longueur totale	mm	1200, +100, 1700, 1720, 1800, +100, ..., 3000
Largeur	mm	295
Hauteur	mm	240
Poids (sans eau)	kg/m	12

Matériau et finition			
Pièce	Matériau	Finition	Remarque
Panneau de façade	acier galvanisé pré-peint	peinture époxy-polyester blanc RAL 9010 / 20 % brillance	couleurs spéciales disponibles
Panneaux latéraux	acier galvanisé pré-peint	peinture époxy-polyester blanc RAL 9010 / 20 % brillance	couleurs spéciales disponibles
Panneaux d'extrémité	acier galvanisé	peinture époxy-polyester blanc RAL 9010 / 20 % brillance	couleurs spéciales disponibles
Plénum de soufflage	acier galvanisé	peinture époxy-polyester blanc RAL 9010 / 20 % brillance	couleurs spéciales disponibles
Équerres de fixation	acier galvanisé		
Tubes / ailettes de batterie	cuivre / aluminium		

# HALTON CBD

Code de produit	
<b>Exemple de code:</b> CBD/A-R1N-1200-1000, WD=A, TC=C, CO=W	
<b>S</b> = Orientation de la veine d'air et type de buses	A bidirectionnelle / buse 1
	B bidirectionnelle / buse 2
	C bidirectionnelle / buse 3
	D bidirectionnelle / buse 4
<b>E</b> = Raccordement aéraulique / diamètre de raccordement / registre	R1N à droite / 100 / sans registre
	L1N à gauche / 100 / sans registre
<b>L</b> = Longueur totale	1200, +100, 1700, 1720, 1800, +100, ..., 3000 mm
<b>C</b> = Longueur effective (longueur de la batterie)	1000, 1300, ..., 2800 mm
<b>Options et accessoires</b>	
<b>WD</b> = Emplacement des tubes d'eau	A côté gauche à l'avant
	B côté droit à l'avant
	C côté gauche à l'arrière
	D côté droit à l'arrière
<b>TC</b> = Fonctions chauffage / refroidissement (type de batterie)	C refroidissement
	H refroidissement et chauffage
<b>CO</b> = Couleur	W blanc RAL 9010 / 20 % brillance
	X couleur spéciale

# HALTON CBH

## Poutre active d'angle

L'utilisation de la poutre active CBH est particulièrement avantageuse dans les chambres d'hôtel. Combinant chauffage, refroidissement et ventilation, elle est particulièrement silencieuse, ce qui la rend idéale pour les locaux nécessitant un confort thermique et acoustique élevé, avec des besoins d'entretien très réduits.



### Fonctions

- Refroidissement avec ventilation
- Refroidissement et chauffage avec ventilation
- Refroidissement avec vannes de purge et ventilation
- Refroidissement et chauffage avec vannes de purge et ventilation

### Montage

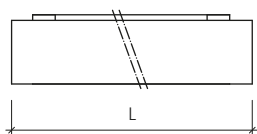
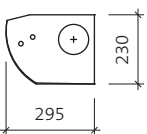
- Apparent en cloison
- Caché sans carrosserie

### Options

- Emplacement variable des raccords eau
- Habillage de gaine
- Couleurs spéciales

### Applications types

- Locaux exigeant un confort thermique et acoustique élevé, p.ex.:
- chambres d'hôtel
  - bureaux



Dimensions et poids		
Ø Raccordement de l'air primaire	mm	100
L = Longueur totale	mm	1800, +100, ..., 5000
Largeur	mm	295
Hauteur	mm	230
Poids (sans eau)	kg/m	10

Matériau et finition			
Pièce	Matériau	Finition	Remarque
Panneau de façade	acier galvanisé pré-peint	peinture époxy-polyester blanc RAL 9010 / 20 % brillance	couleurs spéciales disponibles
Plénum de soufflage / supports	acier galvanisé		
Équerres de fixation	acier galvanisé		
Tubes / ailettes de batterie	cuivre / aluminium		



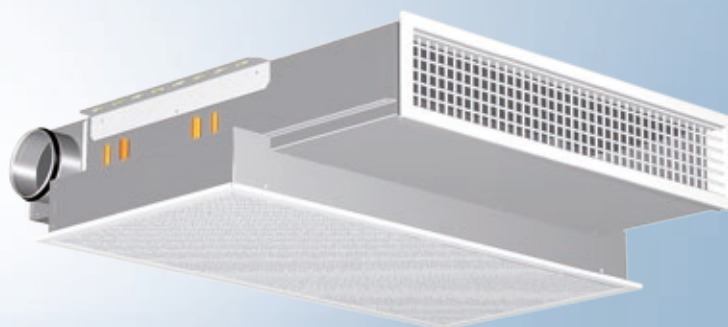
# HALTON CBH

Code de produit	
<b>Exemple de code:</b> CBH/F-S1N-1800-1500, WD=S, TC=C, CO=W, FP=C	
S = Orientation de la veine d'air et type de buses	F unidirectionnel / droite / buse 3
	K unidirectionnel / gauche / buse 3
	G unidirectionnel / droite / buse 4
	M unidirectionnel / gauche / buse 4
E = Raccordement aéraulique / diamètre de raccordement / registre	S1N droite / 100 / sans registre
L = Longueur totale	1800, +100, ..., 5000 mm
C = Longueur effective (longueur batterie froide)	L<3000: 1500, +100, ..., L-300 mm
	L>=3100: L-1500, +100, ..., L-300 mm
Options et accessoires	
WD = Position du raccordement en eau	S direct
	O opposé
TC = Fonctions refroidissement / chauffage (type de batterie)	C refroidissement
	H refroidissement et chauffage
	D refroidissement seul, vanne
	F refroidissement et chauffage, vannes
CO = Couleur	W blanc RAL 9010 / 20 % brillance
	X couleur spéciale
FP = Panneau de façade type	C standard

# HALTON CHH

## Poutre active

La poutre active CHH assure un climat intérieur agréable et confortable dans des locaux particulièrement exigeants du point de vue thermique et acoustique. Elle est raccordée en parallèle au circuit d'eau de refroidissement et de chauffage ainsi qu'à celui de l'air primaire, permettant un confort ambiant parfait, réglable individuellement.



### Fonctions

- Refroidissement avec ventilation
- Refroidissement et chauffage avec ventilation

### Montage en sofit

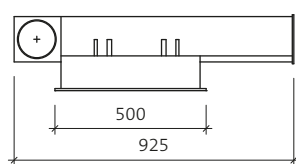
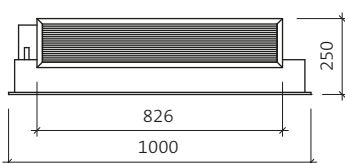
- Avec faux plafond

### Options

- Emplacement variable du raccordement air primaire
- Emplacement variable des raccordements eau
- Vanne de réglage d'eau et moteur
- Grilles de soufflage dans différents matériaux
- Grilles de soufflage en couleurs spéciales

### Applications types

- Locaux nécessitant un niveau de confort thermique et acoustique élevé, un climat ambiant d'excellente qualité et une commande individuelle dans chaque pièce, p.ex.:
- chambres d'hôtel
  - bureaux



Dimensions et poids		
Ø Raccordement de l'air primaire	mm	125
Longueur	mm	1000
Largeur	mm	925
Hauteur	mm	250
Poids (sans eau)	kg	30

Matériau et finition			
Pièce	Matériau	Finition	Remarque
Grille de retour	acier galvanisé pré-peint	peinture époxy-polyester blanc RAL 9010 / 20 % brillance	couleurs spéciales disponibles
Grille de soufflage A	aluminium	peinture époxy-polyester blanc RAL 9010 / 50 % brillance	couleurs spéciales disponibles
Grille de soufflage B	acier	peinture époxy-polyester blanc RAL 9010 / 50 % brillance	couleurs spéciales disponibles
Caisson	acier galvanisé		
Plénum de soufflage	acier galvanisé		
Équerres de fixation	acier galvanisé		
Tubes / ailettes de batterie	cuivre / aluminium		

# HALTON CHH

Code de produit	
<b>Exemple de code:</b> CHH/A-M-R-A, TC=C, CO=W, CV=N, VM=N	
<b>S</b> = Type de buses	A buse 5
	B buse 6
	C buse 7
<b>E</b> = Position du raccordement en air	R droite
	L gauche
	M milieu
<b>K</b> = Position des raccordements en eau	R droite
	L gauche
<b>G</b> = Type de grille de soufflage	A aluminium
	B acier
<b>Options et accessoires</b>	
<b>TC</b> = Fonctions refroidissement / chauffage (type de batterie)	C refroidissement
	H refroidissement et chauffage
<b>CO</b> = Couleur des grilles	W blanc
	X couleur spéciale
<b>CV</b> = Vannes de régulation	N non
	A1 vvanne avec coefficient kv ajustable (Danfoss RA-C DN15), montage en usine
	A2 vanne avec coefficient kv ajustable (Danfoss RA-C DN15), livrée à part
	A3 vanne combinée avec limiteur de débit d'eau max. (Danfoss AB-QM DN10 en chauffage ou DN15 en refroidissement), montage en usine
	A4 vanne combinée avec limiteur de débit d'eau max. (Danfoss AB-QM DN10 en chauffage ou DN15 en refroidissement), livrée à part
<b>VM</b> = Moteur(s) de vanne	N non
	A1 24 V
	A2 230 V

# HALTON CBX

## Poutre active 4 voies

La distribution de l'air quadridirectionnelle de la poutre active CBX de Halton améliore considérablement le mélange de l'air. La CBX est ainsi particulièrement adaptée pour assurer des conditions ambiantes parfaites dans des pièces soumises à des contraintes élevées. Ses dimensions compactes augmentent la souplesse d'installation, et la fonction booster, via une simple modification de réglage du panneau avant, permet d'accroître les puissances de chauffage, de refroidissement et de ventilation de la CBX.



### Fonctions

- Refroidissement avec ventilation
- Refroidissement et chauffage avec ventilation

### Montage

- Avec faux plafond

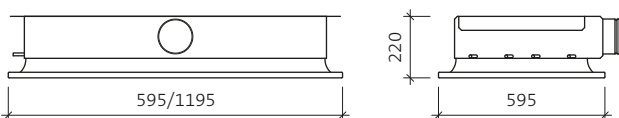
### Options

- Emplacement variable du raccordement de l'air primaire
- Grille de soufflage en couleurs spéciales

### Applications types

Locaux dont la forte charge frigorifique ou thermique doit être évacuée et exigeant un confort climatique élevé, p.ex.

- bureaux
- bureaux paysagers
- établissements scolaires
- bâtiments publics
- lieux de vente



Dimensions et poids		
Ø Raccordement de l'air primaire	mm	125
Longueur	mm	595 / 1195
Largeur	mm	595
Hauteur	mm	220
Poids (sans eau)	kg	12.6 / 25.9

Matériau et finition			
Pièce	Matériau	Finition	Remarque
Panneau de façade	acier galvanisé	peinture époxy-polyester blanc RAL 9010 / 50 % brillance	couleurs spéciales disponibles
		peinture époxy-polyester blanc RAL 9010 / 50 % brillance	couleurs spéciales disponibles
Panneaux latéraux	aluminium	peinture époxy-polyester blanc RAL 9010 / 50 % brillance	couleurs spéciales disponibles
Panneaux d'extrémité	aluminium		
Plénum de soufflage	acier galvanisé		
Équerres de fixation	acier galvanisé		
Tubes / ailettes de batterie	cuivre / aluminium		

# HALTON CBX

Code de produit	
<b>Exemple de code:</b> CBX/B-R2N-1200, TC = C, CO = W, ZT = N	
S = Direction de soufflage et type de buse	A à quatre directions / buse 1
	B à quatre directions / buse 2
	C à quatre directions / buse 3
	D à quatre directions / buse 4
	E à quatre directions / buse 5
E = Raccordement de l'air primaire / Taille de raccord / Clapet	R2N droite / 125 / sans clapet de régulation
	L2N gauche / 125 / sans clapet de régulation
L = Longueur totale	600 mm
	1200 mm
TC = Fonctions refroidissement / chauffage (type de batterie)	C refroidissement
	H refroidissement et chauffage
<b>Options et accessoires</b>	
CO = Couleur des grilles	W blanc
	X couleur spéciale
ZT = Besoins du client	N non
	Y oui

## Poutre active à diffusion giratoire

Très efficace et hautement adaptable, l'appareil de confort CSW assure un refroidissement et une ventilation agréables, en particulier dans les locaux présentant une fréquentation élevée de personnes. Grâce à un faible encombrement, son extraordinaire discrétion permet de l'installer à un emplacement de grande efficacité.



### Fonctions

- Refroidissement et chauffage avec ventilation
- Débit d'air variable ou constant
- Buses à haute induction
- Disposition circulaire des buses pour ventilation intégrale à 360°
- Adaptation simple en cas de changement de configuration du local

### Montage

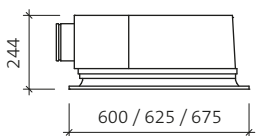
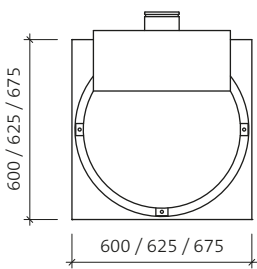
- Avec faux plafond

### Variantes de modèle

- Avec batterie (système d'amenée d'air)
- Sans batterie (souffleur)
- Conception modulaire pour intégration au plafond
- Système de contrôle HAQ manuel ou électrique

### Applications types

- Locaux exigeant un confort climatique intérieur optimal et une commande individuelle dans chaque pièce, p.ex.:
- bureaux
  - bureaux paysagers
  - salles de réunion
  - halls d'entrée
  - chambres d'hôpital



Dimensions et poids		syst. amenée d'air (avec batterie)	souffleur (sans batterie)
Ø Raccordement de l'air primaire	mm	125	160
Longueur	mm	600 / 625 / 675	600 / 625 / 675
Largeur	mm	600 / 625 / 675	600 / 625 / 675
Hauteur	mm	244	244
Poids (sans eau)	kg/appar.	17.8	17.8

Matériau et finition			
Pièce	Matériau	Finition	Remarque
Panneau de façade	acier galvanisé pré-peint	peinture époxy-polyester blanc RAL 9010 / 20 % brillance	couleurs spéciales disponibles
Cadre du panneau de façade	acier galvanisé pré-peint	peinture époxy-polyester blanc RAL 9010 / 20 % brillance	couleurs spéciales disponibles
Caisson	acier galvanisé		
Buses	plastique		
Plénum de soufflage	acier galvanisé		
Équerres de fixation	acier galvanisé		
Tubes / ailettes de batterie	cuivre / acier galvanisé		

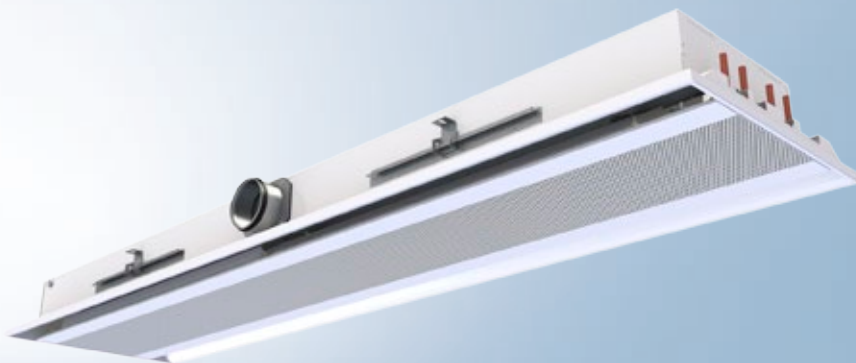
# HALTON CSW

Code de produit	
<b>Exemple de code:</b> CSW/S-NA-C AQ=A, EQ=A, , CO=W, ZT=N	
S	unité d'amenée d'air avec échangeur de chaleur
E	souffleur sans échangeur de chaleur
IO = Type de faux-plafond	NA standard pour T-profilé 600
	TP T-profilé 625
	T2 T-profilé 675
	DC Plafond Dampa
	FL plafond Finline 600
	F2 plafond Finline 675
TC = Fonction de refroidissement / chauffage (type de serpentín)	C refroidissement
	H refroidissement et chauffage
	N sans batterie
AQ = HAQ – Contrôle de la qualité d'air	A manuel
	B motorisé
	R possibilité d'adaptation
EQ = Contrôle de l'évacuation de l'air	A manuel
	B motorisé
<b>Options et accessoires</b>	
CO = Couleur	W blanc
	X couleur spéciale
ZT = Besoins du Client	N non
	Y oui

# HALTON REX 600

## Poutre active adaptable

Grâce à sa grande flexibilité dans la régulation du débit d'air, la poutre active adaptable Halton Rex 600 convient parfaitement pour les applications de refroidissement et de chauffage ainsi que pour la ventilation dans les environnements très fréquentés, avec une charge de l'air en particules importante et variable. La poutre, qui peut être facilement adaptée à tout moment à une utilisation différente de l'espace, se monte en faux plafond.



### Fonctions

- Refroidissement avec ventilation
- Refroidissement et chauffage avec ventilation
- Refroidissement et chauffage électrique avec ventilation

Système de contrôle des vitesses HVC (trois positions de réglage) pour toutes les fonctions

### Montage

- Avec faux plafond

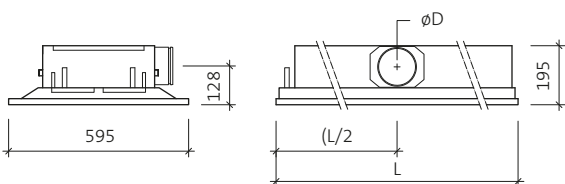
### Options

- Système de contrôle de la qualité d'air HAQ manuel ou motorisé
- Éclairage
- Bouche d'extraction
- Couleurs spéciales
- Fabrication sur mesure

### Applications types

Locaux exigeant un confort élevé pour les utilisateurs, une flexibilité maximale, un faible taux d'humidité et présentant des besoins de ventilation variables, p.ex.:

- laboratoires
- bureaux
- bureaux paysagers
- salles de réunion



Dimensions et poids		
Ø Raccordement de l'air primaire	mm	125
L = Longueur totale	mm	1200, +100, ..., 3600
Largeur	mm	595
Hauteur	mm	195
Poids (sans eau)	kg/m	14

Matériau et finition			
Pièce	Matériau	Finition	Remarque
Panneau de façade	acier galvanisé pré-peint	peinture époxy-polyester blanc RAL 9010 / 20 % brillance	couleurs spéciales disponibles
Panneaux latéraux	acier galvanisé pré-peint	peinture époxy-polyester blanc RAL 9010 / 20 % brillance	couleurs spéciales disponibles
Panneaux d'extrémité	acier galvanisé	peinture époxy-polyester blanc RAL 9010 / 20 % brillance	couleurs spéciales disponibles
Plénum de soufflage	acier galvanisé		
Équerres de fixation	acier galvanisé		
Tubes / ailettes de batterie	cuiivre / aluminium		
Bouche d'extraction	acier galvanisé	peinture époxy-polyester blanc RAL 9010	



# HALTON REX 600

Code de produit	
<b>Exemple de code:</b> RE6-A-3000-2800, LD=R2N, CE=N; TC=E, CO=W, AQ=A, EX=N, ZT=N	
S = Orientation de la veine d'air et type de buses	A bidirectionnelle / buse 1
	B bidirectionnelle / buse 2
	C bidirectionnelle / buse 3
	D bidirectionnelle / buse 4
	E bidirectionnelle / buse 5
L = Longueur totale	1200, +100, ..., 3600 (et 1720) mm
C = Longueur effective (longueur batterie froide)	900, +100, ..., 3400 mm
E = Raccordement en air / diamètre de raccordement / registre MSM	R2N droite / 125 / sans registre MSM
	L2N gauche / 125 / sans registre MSM
<b>Options et accessoires</b>	
TC = Refroidissement / chauffage (type de batterie)	C refroidissement (2 tubes)
	H refroidissement et chauffage (4 tubes)
CE = Efficacité de batterie	N normal
	H1 haute efficacité (1 circuit)
	H2 haute efficacité (2 circuits)
CO = Couleur	W blanc RAL 9010
	X couleur spéciale
AQ = HAQ – Contrôle de la qualité d'air	A manuel
	B motorisé
	R possibilité d'adaptation
	N HAQ non
EX = Air d'extraction	N non
	A vanne
ZT = Besoins du client	N non
	Y oui

# HALTON CCE

## Poutre active adaptable

La poutre active adaptable CCE offre un refroidissement, un chauffage et une ventilation d'excellente qualité dans des locaux relativement vastes tels que les bureaux paysagers ou les salles de réunion. Le système intégré de contrôle des vitesses HVC permet une extrême adaptabilité et les faibles débits d'air et d'eau augmentent la durée de vie de l'appareil.



### Fonctions

- Refroidissement avec ventilation
- Refroidissement et chauffage avec ventilatio

Système de contrôle des vitesses HVC (trois positions de réglage) pour toutes les fonctions

### Montage

- Sans faux plafond

### Options

- Système de contrôle de la qualité d'air HAQ manuel ou motorisé
- Différentes façades esthétiques
- Vanne de régulation d'eau et moteur
- Couleurs spéciales

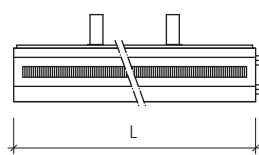
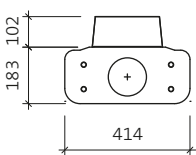
### Accessoires

- Chemin de câbles
- Habillage pour gaine de raccordement et tubes d'eau

### Applications types

Locaux nécessitant un niveau élevé de confort climatique intérieur, une ventilation variable et une commande individuelle dans chaque pièce, p.ex.:

- bureaux
- bureaux paysagers
- salles de réunion



Dimensions et poids		
Ø Raccordement de l'air primaire	mm	125
L = Longueur totale	mm	1200, +100, ..., 4800
Largeur	mm	414
Hauteur	mm	183
Poids (sans eau)	kg/m	16

Matériau et finition			
Pièce	Matériau	Finition	Remarque
Panneau de façade	acier galvanisé pré-peint	peinture époxy-polyester blanc RAL 9010 / 20 % brillance	couleurs spéciales disponibles
Habillage de gaine	acier galvanisé pré-peint	peinture époxy-polyester blanc RAL 9010 / 20 % brillance	couleurs spéciales disponibles
Panneaux latéraux	acier galvanisé pré-peint	peinture époxy-polyester blanc RAL 9010 / 20 % brillance	couleurs spéciales disponibles
Panneaux d'extrémité	acier galvanisé	peinture époxy-polyester blanc RAL 9010 / 20 % brillance	couleurs spéciales disponibles
Chemin de câbles	acier galvanisé pré-peint	peinture époxy-polyester blanc RAL 9010 / 20 % brillance	couleurs spéciales disponibles
Plénum de soufflage	acier galvanisé		couleurs spéciales disponibles
Équerres de fixation	acier galvanisé		
Tubes / ailettes de batterie	cuivre / aluminium		

Code de produit	
<b>Exemple de code:</b> CCE/B-1200-900, TC=C, FD=N, AQ=A, LV=N, CL=A3, VA=A, CO=W, CV=N	
<b>S</b> = Orientation de la veine d'air et type de buses	A bidirectionnelle / buse 1
	B bidirectionnelle / buse 2
	C bidirectionnelle / buse 3
	D bidirectionnelle / buse 4
<b>L</b> = Longueur totale	1200, +100, ..., 4800 mm
<b>C</b> = Longueur effective (longueur batterie froide)	900, +100, ..., 4500 mm
<b>Options et accessoires</b>	
<b>TC</b> = Fonctions refroidissement / chauffage (type de batterie)	C refroidissement
	H refroidissement et chauffage
<b>FD</b> = Régulateur de débit	N non
	Y oui
<b>AQ</b> = HAQ – contrôle de la qualité d'air	A manuel
	B motorisé
	R possibilité d'adaptation
<b>LV</b> = Éclairage	N sans éclairage
	1C 1 x luminaire 28 W Halton, standard
	1D 1 x luminaire 35 W Halton, standard
	1E 1 x luminaire 2 x 21 W Halton, standard
	1H 1 x luminaire 28 W Halton, réglable
	1J 1 x luminaire 35 W Halton, réglable:
	1K 1 x luminaire 2 x 21 W Halton, réglable
	2C 2 x luminaire 28 W Halton, standard
	2D 2 x luminaire 35 W Halton, standard
	2E 2 x luminaire 2 x 21 W Halton, standard
	2H 2 x luminaire 28 W Halton, réglable
	2J 2 x luminaire 35 W Halton, réglable
	2K 2 x luminaire 2 x 21 W Halton, réglable
<b>CL</b> = Longueur de câble et type de prise	N pas de câble
	A1 1000 mm sans prise
	A2 2000 mm sans prise
	A3 3000 mm sans prise
	B1 1000 mm, prise standard
	B2 2000 mm, prise standard
	B3 3000 mm, prise standard
	C1 1000 mm, prise Enstonet
	C2 2000 mm, prise Enstonet
	C3 3000 mm, prise Enstonet
	D1 1000 mm, prise Wieland
	D2 2000 mm, prise Wieland
	D3 3000 mm, prise Wieland
<b>VA</b> = Esthétique	A forme bombée, perforation ovale
	B forme bombée, perforation ronde
	C forme angulaire, perforation ovale
	D forme angulaire, perforation ronde
<b>CO</b> = Couleur	W blanc
	X couleur spéciale
<b>CV</b> = Vannes de régulation et moteurs	N non
	A1 vanne avec coefficient kv ajustable, montage en usine, sans moteur
	A3 vanne avec coefficient kv ajustable, montage en usine, moteur 24 V
	A5 vanne avec coefficient kv ajustable, montage en usine, moteur 240 V
	A7 vanne à débit constant, montage en usine
	A9 vanne à débit constant, montage en usine, moteur 24 V
	A11 vanne à débit constant, montage en usine, moteur 230 V
<b>AC</b> = Extras	DC habillage fictif (poutre sans faux plafond)
	KH chemin de câbles

## Poutre multi-services

Sur le plan technologique, la poutre multi-services CBQ représente la dernière génération d'appareils. Elle associe de façon particulièrement élégante et efficace la climatisation ambiante optimale à une technique supplémentaire de la gestion thermique des bâtiments. Le luminaire est monté en usine, la CBQ peut être équipée en option d'une multitude d'autres fonctionnalités techniques.



### Fonctions

- Refroidissement avec ventilation
- Refroidissement et chauffage avec ventilation
- Refroidissement avec ventilation, pour montage en série
- Refroidissement et chauffage avec ventilation, pour montage en série

### Montage

- Sans faux plafond

### Options

- Système de contrôle de la qualité d'air HAQ manuel ou motorisé
- Système de contrôle des vitesses HVC (trois positions de réglage)
- Module de réglage du débit de l'air primaire
- Vanne de régulation d'eau et moteur
- Sonde de température
- Éclairage de secours
- Éclairage direct
- Commande du luminaire
- Câble et prise pour le luminaire
- Couleurs spéciales

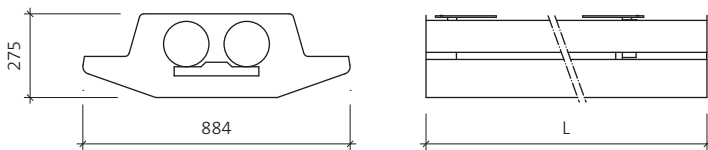
### Accessoires

- Chemin de câbles
- Sonde CO<sub>2</sub>
- Haut-parleur
- Détecteur de condensat
- Sprinkler
- Vannes de régulation et moteurs

### Applications types

Locaux nécessitant un confort climatique intérieur très élevé, une grande adaptabilité, une multi-fonctionnalité et une esthétique d'excellente qualité, p.ex.:

- bureaux
- bureaux paysagers
- salles de réunion



Dimensions et poids		
Ø Raccordement de l'air primaire	mm	125
L = Longueur totale	mm	1200, +100, ..., 4000
Largeur	mm	884
Hauteur	mm	275
Poids (sans eau)	kg/m	29

Matériau et finition			
Pièce	Matériau	Finition	Remarque
Panneau de façade	acier galvanisé pré-peint	peinture époxy-polyester blanc RAL 9010 / 20 % brillance	couleurs spéciales disponibles
Panneau latéral	acier galvanisé pré-peint	peinture époxy-polyester blanc RAL 9010 / 20 % brillance	couleurs spéciales disponibles
Panneau d'extrémité	acier galvanisé pré-peint	peinture époxy-polyester blanc RAL 9010 / 20 % brillance	couleurs spéciales disponibles
Couvercles de batterie	acier galvanisé pré-peint	peinture époxy-polyester blanc RAL 9010 / 20 % brillance	couleurs spéciales disponibles
Chemins de câbles	acier galvanisé		
Plénum de soufflage	acier galvanisé		
Équerres de fixation	acier galvanisé		
Tubes / ailettes de batterie	cuivre / acier galvanisé		
Corps du luminaire	acier	peinture époxy-polyester blanc RAL 9010 / 20 % brillance	
Réflecteur	aluminium		

Code de produit	
<b>Exemple de code:</b> CBQ/A-S2N-2000-1600 TC=C, CO=W, AQ=R, LV=2 M, LC=C1, EM=N, CV=N, TX=N	
<b>S</b> = Orientation de la veine d'air et type de buse	A bidirectionnelle / buse 1
	B bidirectionnelle / buse 2
	C bidirectionnelle / buse 3
	D bidirectionnelle / buse 4
<b>E</b> = Raccordement en air / diamètre de raccordement / Clapet	S2N dans l'axe / 125 / sans registre
	S2D dans l'axe / 125 / avec registre
	F2N 1 <sup>er</sup> module / 125 / sans registre
	F2D 1 <sup>er</sup> module / 125 / avec registre
	T2N connexion aux deux extrémités / 125 / sans registre
	T2D connexion aux deux extrémités / 125 / avec registre
	E2N module d'extrémité / 125 / sans registre
	E2D module d'extrémité / 125 / avec registre
<b>L</b> = Longueur totale	1200, +100, ..., 4000 mm
<b>C</b> = Longueur effective (longueur du serpentín de rafraîchissement)	800, +100, ..., 3600 mm
<b>Options et accessoires</b>	
<b>TC</b> = Fonctions refroidissement / chauffage (type de serpentín)	C refroidissement
	H refroidissement et chauffage
	G refroidissement avec raccordement en série
	I refroidissement et chauffage avec raccordement en série
<b>CO</b> = Couleur	W blanc
	X couleur spéciale
<b>AQ</b> = Contrôle de la qualité d'air	A manuel
	B motorisé
	R possibilité de d'adaptation
<b>LV</b> = Éclairage	N sans luminaire
	2C 2 luminaires 28 W Halton
	2D 2 luminaires 35 W Halton
	2E 2 luminaires 21 W Halton
	2M 2 luminaires 14 W Halton
	4C 4 luminaires 28 W Halton
	4D 4 luminaires 35 W Halton
	4E 4 luminaires 21 W Halton
	4M 4 luminaires 14 W Halton
<b>LC</b> = Commande d'éclairage	C1 marche / arrêt
	C2 0 à 10 V, intensité réglable
	C3 DALI, intensité réglable
<b>EM</b> = Éclairage de secours	N aucun
	L1 premier à gauche
	L2 deuxième à gauche
	R1 premier à droite
	R2 deuxième à droite
<b>CV</b> = Vannes de régulation et moteurs	N non
	A1 vanne avec coefficient kv ajustable, montage en usine, sans moteur
	A3 vanne avec coefficient kv ajustable, montage en usine, moteur 24 V
	A5 vanne avec coefficient kv ajustable, montage en usine, moteur 240 V
	A7 vanne à débit constant, montage en usine
	A9 vanne à débit constant, montage en usine, moteur 24 V
	A11 vanne à débit constant, montage en usine, moteur 230 V
<b>TX</b> = Sonde de température	N non
	T1 NTC 10k
	T2 NTC 20k
	T3 NTC 1.8k
	T4 Ni 1000
	T5 Ni 1000LG
<b>AC</b> = Extras	OX multi-capteurs pour commande d'éclairage
	CX détecteur de CO <sub>2</sub> (0 à 10 V)
	WX détecteur de condensation (contact de relais libre 1 V)
	LS haut-parleur
	DCB habillage des conduits

# HALTON CPA

## Poutre passive carrossée

Ne comportant aucun élément mobile, la poutre passive CPA est particulièrement silencieuse. Les besoins en entretien s'en trouvent de ce fait considérablement réduits, ce qui diminue d'autant les coûts d'exploitation. Ce modèle convient remarquablement bien pour les bureaux, les salles de réunion, le commerce de détail, les hôtels ou les établissements de santé.



### Fonctions

- Refroidissement

### Montage

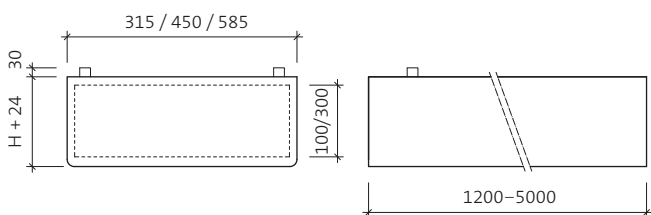
- Sans faux plafond

### Options

- Hauteur de poutre 100 ou 300 mm
- Deuxième circuit d'eau
- Emplacement variable des raccords eau
- Vanne de régulation d'eau et moteur
- Couleurs spéciales

### Applications types

- Locaux nécessitant une capacité de refroidissement normale, un entretien réduit et un fonctionnement silencieux, p.ex.:
- bureaux
  - commerce de détail
  - hôtels
  - secteur de la santé



Dimensions et poids		
Ø Raccordement tube d'eau	mm	15 (1 circuit) 22 (2 circuits)
Longueur	mm	1200, +100, ..., 5000
Largeur	mm	315 / 450 / 585
Hauteur	mm	100 / 300
Poids hauteur 100 (sans eau)	kg	8.5 / 11 / 13
Poids hauteur 300 (sans eau)	kg	9.7 / 12.4 / 14.4

Matériau et finition			
Pièce	Matériau	Finition	Remarque
Habillage latéral	tôle d'acier	pré-peint blanc RAL 9010	
Panneau perforé de façade / grille	tôle d'acier	pré-peint blanc RAL 9010	
Embout	tôle d'acier	pré-peint blanc RAL 9010	
Tubes / ailettes de batterie	cuivre / aluminium		

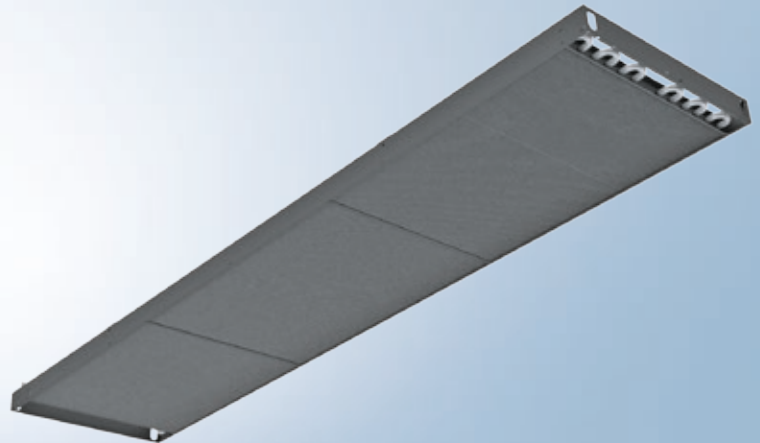
# HALTON CPA

Code de produit	
<b>Exemple de code:</b> CPA-100-1200-315-1, CO=W, WD=S, CV=N, VA=A	
CH = Hauteur	100, 300 mm
L = Longueur	1200, +100, ..., 5000 mm
W = Largeur	315, 450, 585 mm
NW = Nombre de circuits d'eau	1, 2
<b>Options et accessoires</b>	
CO = Couleur	W blanc RAL 9010
	X couleur spéciale
WD = Raccordement du circuit d'eau	S sur l'extrémité
	U sur le dessus
CV = Vannes de régulation	N non
	A1 vanne avec coefficient kv ajustable, montage en usine, sans moteur
	A3 vanne avec coefficient kv ajustable, montage en usine, moteur 24 V
	A5 vanne avec coefficient kv ajustable, montage en usine, moteur 230 V
	A7 vanne à débit constant, montage en usine
	A9 vanne à débit constant, montage en usine, moteur 24 V
VA = Esthétique	A11 vanne à débit constant, montage en usine, moteur 230 V
	A forme bombée, perforation ovale

# HALTON CPT

## Poutre passive

La poutre passive CPT est parfaitement adaptée pour les locaux nécessitant une puissance de refroidissement importante, une ventilation faible et présentant un froid latent faible. Étant donné qu'elle ne comporte pas de pièces mobiles, son fonctionnement est particulièrement silencieux. Ce modèle est donc un produit de premier choix pour toutes les applications qui accordent une grande importance à un climat ambiant intérieur optimal et une commande individuelle dans chaque pièce.



### Fonctions

- Refroidissement

### Montage

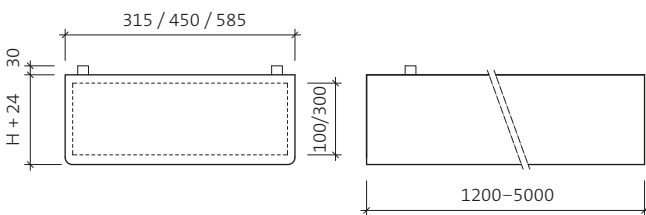
- Avec faux plafond perforé

### Options

- Hauteur de poutre 100, 200 ou 300 mm
- Emplacement variable des raccords eau
- Vanne de régulation d'eau et moteur
- Couleur spéciale pour la batterie

### Applications types

- Locaux nécessitant une puissance de refroidissement importante, une ventilation faible et présentant un froid latent faible, p.ex.:
- bureaux
  - salles de réunion
  - locaux commerciaux



Dimensions et poids		
Ø Raccordement tubes d'eau	mm	15 (1 circuit) 22 (2 circuits)
Longueur	mm	1200, +100, ..., 5000
Largeur	mm	315 / 450 / 585
Hauteur	mm	100 / 200 / 300
Poids hauteur 100 (sans eau)	kg	8.3 / 10.8 / 12.7
Poids hauteur 300 (sans eau)	kg	8.5 / 11.9 / 14.1

Matériau et finition			
Pièce	Matériau	Finition	Remarque
Habillage latéral	matière textile ignifuge		
Panneaux latéraux	acier galvanisé		
Tubes / ailettes de batterie	cuivre / aluminium		distance ailettes 8 mm



# HALTON CPT

Code de produit	
<b>Exemple de code:</b> CPT-1000-315-100-1,CO=N, WD=U, CV=V1, SK=N	
L = Longueur	1200, +100, ..., 5000 mm
W = Largeur	315, 450, 585 mm
H = Hauteur	100, 200, 300 mm
NW = Nombre de circuits d'eau	1, 2
<b>Options et accessoires</b>	
CO = Couleur	N aucune couleur
	B noir RAL 9005, 20 %
WD = Position du raccordement en eau	S sur l'extrémité
	U dessus
CV = Vannes de régulation et moteurs	N non
	A1 vanne avec coefficient kv ajustable, montage en usine, sans moteur
	A3 vanne avec coefficient kv ajustable, montage en usine, moteur 24 V
	A5 vanne avec coefficient kv ajustable, montage en usine, moteur 240 V
	A7 vanne à débit constant, montage en usine
	A9 vanne à débit constant, montage en usine, moteur 24 V
	A11 vanne à débit constant, montage en usine, moteur 230 V

# LOGICIEL DE SÉLECTION «HALTON HIT DESIGN» : SIMULATION DES PERFORMANCES



Le logiciel «Halton HIT Design» est un programme de conception interactif permettant de configurer la totalité des produits Halton et de simuler leurs fonctions. En s'appuyant sur les résultats de simulation, il est possible de réaliser des optimisations de performances.

Très convivial, ce logiciel vous facilite grandement la planification.

**Testez dès aujourd'hui le logiciel après l'avoir téléchargé sur : [www.waltermeier.com/halton](http://www.waltermeier.com/halton)**

## Exemple de simulation :

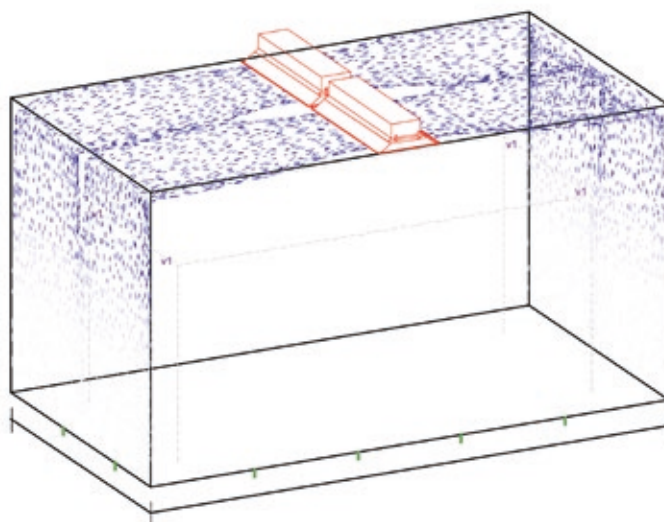
Local de 5.0 x 2.7 x 2.7 (L x l x h)  
Charges de 75 W/m<sup>2</sup>

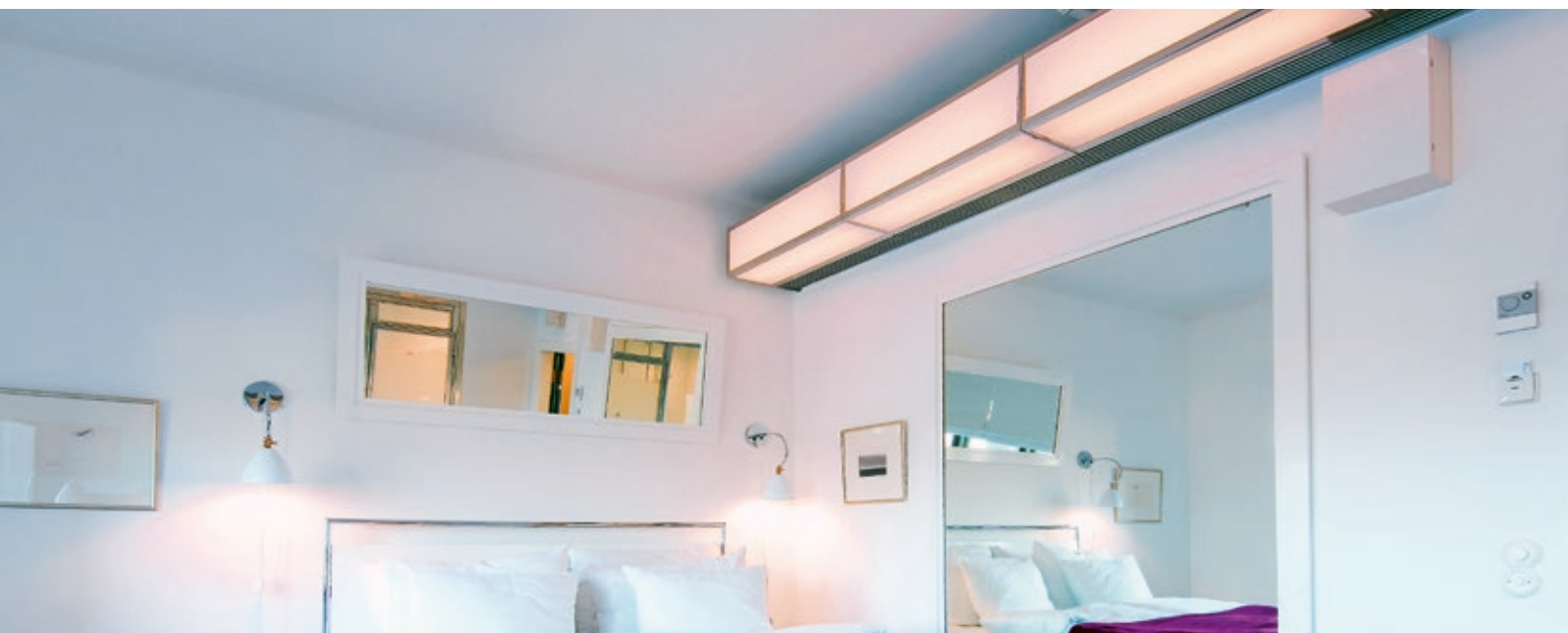
Avec l'architecte et le bureau d'études, il a été décidé d'implanter la poutre parallèlement à la façade, au centre du local. Les panneaux du faux plafond ont les dimensions 1350 x 595 mm. La longueur de chaque poutre est donc établie à 1300 mm et le modèle retenu est la poutre CBC/A.

Grâce au logiciel HIT Design de Halton, on va pouvoir calculer les puissances.

Pour un débit d'air primaire de 30 m<sup>3</sup>/h, on obtient une puissance frigorifique de 504 W par poutre (109 W sur l'air, 395 W sur l'eau, avec une température d'entrée eau à 14 °C, une température de soufflage air à 14 °C et une température ambiante de 25 °C).

La vitesse résiduelle se calcule en tenant compte des dimensions du local, de la position de la poutre, du débit d'air primaire et des températures d'air et d'eau. Dans l'exemple présent, on obtient une vitesse résiduelle  $V1 < 0.15$  m/s à une distance de 50 cm des murs.





CBC/A-S2N-1300-1000			
<b>Froid</b>		Débit de soufflage	2 x 30 m <sup>2</sup> /h (30.0 m <sup>2</sup> /(hm), 4.4 m <sup>2</sup> /(hm <sup>2</sup> ))
Local		Température de soufflage	14.0 °C
Dimensions du local	5.0 x 2.7 x 2.7 m	Perte de charge totale	120 Pa
Zone occupée	h = 1.8 m / dw = 0.5 m	Niv.de pression acoustique appareil	–
Temp. ambiante / humidité relative	25 °C / 50%	Niv. de pression acoustique totale	–
Apports calorifiques	–	Capacité air primaire	218 W (2 x 109 W)
Hauteur d'installation	2.7 m	Puissance de froid totale	1008 W (2 x 504 W)
Température d'entrée d'eau	14.0 °C	Point de rosée	13.8 °C
Température de sortie d'eau	16.5 °C	Contrôle des vitesses	gauche = 3, droite = 3
Débit d'eau	0.075 kg/s (2 x 0.038 kg/s)	Ouverture clapet	–
Capacité batterie	790 W (2 x 395 W)	Perte de pression eau	0.7 kPa
		L <sub>d</sub>	2.0 m
Vitesse	v1		
Jet des buses	~0.05 m/s		
Jet isotherme	~0.10 m/s		
dt (jet -air ambiant)	–0.2 °C		
Les sources de chaleur et leurs positions peuvent influencer la vitesse et la direction de la veine d'air.			vlim = 0.20 m/s

#### **Conseil et vente**

8603 Schwerzenbach  
Bahnstrasse 24  
Téléphone 044 806 43 00

3063 Ittigen  
Ey 9  
Téléphone 031 939 77 22

1806 St-Légier-La Chiésaz  
Chemin de la Veyre-d'En-Haut B6  
Téléphone 021 943 02 22

1228 Plan-les-Ouates  
Ch. du Pont-du-Centenaire 109  
Téléphone 022 706 10 10

6533 Lumino  
Via Quatorta  
Téléphone 091 829 40 40

#### **Service**

ServiceLine 0800 846 846  
24 h / 365 jours

**NOUS FAISONS LA  
DIFFÉRENCE**

CHALEUR / CLIMATISATION / SERVICE

Walter Meier (Climat Suisse) SA  
Bahnstrasse 24, Case postale, 8603 Schwerzenbach  
Téléphone 044 806 41 41, Fax 044 806 41 09  
[ch.climat@waltermeier.com](mailto:ch.climat@waltermeier.com), [waltermeier.com](http://waltermeier.com)

**walter  
meier**